Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета
Кафедра филологии

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Иностранный язык для профессиональных целей», 2 семестр

1. Методика оценки

Выполнение контрольной работы является формой текущей аттестации (контроля) по дисциплине, предусмотренной учебным планом.

Контрольная работа направлена на закрепление и проверку уровня владения учебным материалом по теоретическим темам и темам практических занятий, а также формирование навыков самостоятельного анализа процессов и явлений, Контрольная работа проводится по темам академический этикет; научный стиль и терминология; чтение и реферирование; аннотация и тезисы; профессиональная переписка; выступление и дискус.

Номер индивидуального задания определяется по порядковому номеру фамилии студента в списке группы.. Изменение варианта задания возможно только по согласованию с преподавателем.

Контрольная работа состоит из 10 заданий, включая письменную часть и устную защиту (задание 8).

1. Критерии оценки результатов обучения, соотнесенных с уровнями освоения индикаторов достижения компетенций

Общие правила выставления оценок текущей аттестации определяются балльно-рейтинговой системой, установленной локальным актом НГТУ.

Контрольная работа выполнена **на продвинутом** уровне, если структура, содержание и оформление работы соответствует требованиям. Все части контрольной работы согласованы, текст логично выстроен и является авторским. Присутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций не содержит пробелов. Закрепленные за контрольной работой компетенции сформированы на продвинутом уровне. Оценка составляет *от 20 до 18 баллов*.

Контрольная работа выполнена **на базовом** уровне, если структура, содержание и оформление работы соответствует требованиям, но работа содержит единичные не принципиальные ошибки, исправленные после замечаний преподавателя. Все части контрольной работы согласованы, текст логично выстроен и является авторским. Присутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит несущественные пробелы. Закрепленные за контрольной работой компетенции сформированы на базовом уровне. Оценка составляет *от 18 до 16 баллов*.

Контрольная работа выполнена **на пороговом** уровне, если структура, содержание и оформление работы соответствует требованиям, но работа содержит ошибки,

неоднократно исправляемые после замечаний преподавателя. Части контрольной работы в целом согласованы. Присутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит пробелы. Закрепленные за контрольной работой компетенции сформированы на пороговом уровне. Оценка составляет *от 10 до 16 баллов*.

Контрольная работа считается **не выполненной,** если структура, содержание и оформление работы не соответствует требованиям, работа содержит существенные ошибки, не исправленные после замечаний преподавателя. Части контрольной работы не согласованы. Отсутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа не представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций не содержит множество существенных пробелов. Закрепленные за контрольной работой компетенции не сформированы. Оценка составляет *от 9 до 0 баллов*.

2. Шкала оценки

Контрольная работа как форма текущей аттестации (контроля) по дисциплине считается успешно выполненной, если сумма полученных баллов по всем ее заданиям составляет от 10 до 20 баллов включительно.

В общей оценке по дисциплине баллы за выполнение контрольной работы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы и таблицей соответствия баллов, традиционной оценки и буквенной оценки ECTS, установленными в НГТУ.

3. Примерный вариант контрольной работы

Задание 1
Составить профессиональную самопрезентацию (70–90 слов): представиться преподавателю или научному руководителю, указать филологическую специализацию и сформулировать исследовательский интерес.
Задание 2
Переформулировать три реплики в этикетные просьбы академического общения: «Срочно пришлите статью»; «Вы неправильно объяснили тему»; «Я не понял, повторите». Пояснить выбор регистра.
Задание 3
Перевести на изучаемый иностранный язык два предложения: «Цель исследования — описать способы объяснения значения слова». «В работе сопоставляются примеры из учебных текстов и корпуса». Соблюдать терминологическую точность.
Задание 4
Отредактировать для научного стиля предложения: «Мы взяли кучу текстов»; «Получились прям интересные результаты»; «Это слово везде работает одинаково»; «Наш метод самый крутой». Объяснить минимум две правки.
Задание 5
Написать аннотацию (60–80 слов) к учебному тексту: «В курсе РКИ для объяснения лексической сочетаемости применяются примеры из учебных диалогов. Сопоставление контекстов позволяет показать ограничения употребления слов. При подготовке упражнения преподаватель учитывает уровень обучающихся и частотность выражений. Выводы могут использоваться при разработке материалов». Указать тему, цель, материал, значение.
Задание 6

Сформулировать три тезиса по тексту задания 5; выстроить логическую последовательность и составить один аргументированный вывод, отделив пересказ от собственного комментария.

Задание 7

Написать преподавателю формальное письмо (80–100 слов): запросить согласование темы «Языковая адаптация иностранных студентов», предложить два срока консультации и указать прикладываемый план работы.

Задание 8

На защите представить устное сообщение (до 2 минут) о преимуществах и ограничениях использования корпусных примеров на занятиях РКИ; задать коллеге уточняющий вопрос и дать аргументированный ответ на замечание.

Задание 9

Найти через электронную библиотеку или каталог научную публикацию по академическому письму / РКИ и через словарь или корпус проверить употребление одного термина; зафиксировать поисковый запрос, URL, дату обращения и результат проверки.

Задание 10

Оформить библиографическую ссылку на публикацию из задания 9 и оценить надежность источника по авторству, году, выходным сведениям и релевантности; написать краткий вывод (40–60 слов).